

**Zmluva o poskytnutí finančných prostriedkov a o spolupráci
pri realizácii projektu „Revitalizácia verejného priestranstva OC Saratov a parku Fedákova“
uzatvorená podľa ust. § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva“)**

medzi zmluvnými stranami:

Hlavné mesto Slovenskej republiky Bratislava

sídlo: Primaciálne nám. 1, 814 99 Bratislava 1
IČO: 00 603 481
DIČ: 2020372596
banka: Československá obchodná banka, a.s.
IBAN: SK28 7500 0000 0000 2582 8023
štatutárny zástupca: Ing. arch. Matúš Vallo, primátor
(ďalej len ako „**Hlavné mesto**“)

a

Mestská časť Bratislava - Dúbravka

sídlo: Žatevná 2, 844 02 Bratislava
IČO: 00 603 406
DIČ: 2020919120
banka: Všeobecná úverová banka, a.s.
č. účtu v tvare IBAN: SK31 0200 0000 0000 1012 8032
štatutárny zástupca: RNDr. Martin Zaťovič, starosta Mestskej časti Bratislava – Dúbravka
(ďalej len ako „**Mestská časť**“)

(Hlavné mesto a Mestská časť ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo ako „**Zmluvná strana**“)

**ČLÁNOK I.
Úvodné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že za podmienok stanovených v tejto Zmluve vyvinú a uskutočnia všetky dohodnuté vzájomné záväzky a úkony na dosiahnutie spoločného cieľa, ktorým je realizácia projektu „**Revitalizácia verejného priestranstva OC Saratov a parku Fedákova**“ ktorý sa realizuje na pozemkoch vo vlastníctve a správe Hlavného mesta s parcelnými číslami 1307/6,7, 1306/1, 1293/11, 1315, 1336/12, 1305, 1336/1, na pozemkoch vo vlastníctve Hlavného mesta a v správe Mestskej časti s parcelnými číslami 1335/2, 1336/7 a na časti pozemkov s parcelným číslom 1307/8, 1336/6 vo vlastníctve tretích osôb, situovaných na území Mestskej časti (ďalej len „**Revitalizácia verejného priestranstva OC Saratov a parku Fedákova**“ alebo „**Projekt**“).
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že realizácia Projektu je vo verejnom záujme. Uskutočnením Projektu dôjde okrem iného k revitalizácii námestia za OC Saratov a k jeho premene na bezpečnejšie, zelenšie a príjemnejšie verejné priestory. Zlepšia sa pešie prepojenia, pribudne viac zelene, stromov, kvitnúcich záhonov, vodopriepustných povrchov, mobiliáru a verejného osvetlenia.
3. Pod realizáciou diela sa na účely tejto Zmluvy a identifikácie záväzku Zmluvných strán rozumie uskutočnenie činností a vykonanie prác na stavebnom objekte SO 02 - Úprava verejného priestoru Námestíčko pri OC Saratov, ktorý je súčasťou rozsiahlejšieho Projektu (ďalej len „**Dielo**“) Rozsah Diela, ktoré sa má vykonať, je uvedený v neoddeliteľnej Prílohe č. 1. tejto Zmluvy – Bližšia špecifikácia Diela (ďalej len „**Príloha č. 1**“).

**ČLÁNOK II.
Predmet Zmluvy**

1. Predmetom Zmluvy a vzájomnej spolupráce Zmluvných strán je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri realizácii Diela a nadväzujúcich, súvisiacich a/alebo nevyhnutných úkonov bližšie dohodnutých v tejto Zmluve.

2. Zmluvné strany sú povinné poskytnúť si pri plnení predmetu Zmluvy všetku potrebnú objektívne nevyhnutnú súčinnosť.

ČLÁNOK III. Záväzky Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli za účelom zabezpečenia realizácie Diela na plnení nasledujúcich záväzkov:

1.1. Hlavné mesto:

- a) poskytne Mestskej časti finančné prostriedky vo výške **400.000,- €** (slovom štyristotisíc eur) (ďalej len „**finančné prostriedky**“) v zmysle čl. V. ods. 1. Zmluvy. Poskytnutím sa rozumie moment pripísania finančných prostriedkov na bankový účet Mestskej časti, uvedený v záhlaví tejto Zmluvy. Výška poskytnutých finančných prostriedkov zo strany Hlavného mesta je finálna a konečná a pre vylúčenie pochybností platí, že Mestská časť nie je oprávnená si nárokovať sumu presahujúcu finančné prostriedky;
- b) poskytne Mestskej časti súhlas vlastníka pozemkov, na ktorých sa bude realizovať Dielo, a to v súlade s príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.

1.2. Mestská časť:

- a) uvádza, že zabezpečí projektovú dokumentáciu vo všetkých potrebných stupňoch podľa platných právnych predpisov v SR (ďalej len „**Projektová dokumentácia**“);
- b) zabezpečí, že Dielo sa bude realizovať v súlade s Projektovou dokumentáciou;
- c) v prípade potreby úprav Projektovej dokumentácie počas realizácie Diela vopred bude kontaktovať Hlavné mesto za účelom získania súhlasu Hlavného mesta s vykonaním zmien v Projektovej dokumentácii;
- d) zabezpečí celkovú a riadnu realizáciu Diela prostredníctvom zhotoviteľa Diela, ktorého vysúťaží spôsobom uvedeným v čl. 4 ods. 2 tejto Zmluvy, pričom zároveň zabezpečí celkovú a riadnu realizáciu Diela v súlade s Prílohou č. 1 Zmluvy a v súlade s Technickými listami mesta Bratislava (zverejnené na: <https://bratislava.sk/doprava-a-mapy/sprava-a-udrzba-komunikacii/manual-asfaltovania>) a príslušnými princípmi a štandardmi MIB (zverejnené na: <https://mib.sk/manual-verejnych-priestorov/principy-a-standardy/>), vrátane zabezpečenia inžinierskej činnosti v rámci prípadných povolovacích, resp. schvaľovacích konaní pred príslušnými úradmi SR;
- e) poskytne finančné prostriedky vo výške rozdielu medzi celkovou cenou za realizáciu Diela a peňažnými prostriedkami, ktoré poskytne Hlavné mesto podľa čl. 3 ods.1. bod 1.1. písm. a) Zmluvy z vlastných zdrojov. Pre vylúčenie pochybností sa celkovou cenou za kompletnú realizáciu Diela rozumie zmluvná cena za prípravu (vrátane zabezpečenia potrebnej projektovej dokumentácie) a vykonanie všetkých stavebných prác v rámci realizácie Diela vrátane naviac prác a zmeny prác tak, aby finálne Dielo zodpovedalo požiadavkám v zmysle aktuálne platných právnych predpisov v SR a STN;
- f) zabezpečí prítomnosť zástupcu Hlavného mesta na kontrolných dňoch, pričom o plánovanom termíne kontrolného dňa sa zaväzuje informovať Hlavné mesto najneskôr 2 pracovné dni vopred;
- g) v prípade potreby narábania s dielom Kvet života, v správe príspevkovej organizácie Hlavného mesta Marianum, prizve jej zástupcov a bude postupovať v zmysle odborných pokynov zástupcov Hlavného mesta a Marianum;
- h) zabezpečí prítomnosť zástupcu Hlavného mesta pri protokolárnom prevzatí Diela ako celku bez väd a nedorobkov od zhotoviteľa Diela, pričom o plánovanom termíne protokolárneho prevzatia sa zaväzuje informovať Hlavné mesto najneskôr 3 pracovné dni vopred;
- i) zašle Hlavnému mestu po technickom zhodnotení zvereného majetku Mestskej časti (komunikácii) zaraďovací protokol pre potreby zjednotenia evidencie;

2. Mestská časť sa zaväzuje začať s realizáciou Diela najneskôr do 01.08.2026.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že najneskorší termín riadneho ukončenia realizácie Diela je dňa 30.11.2026.
4. Riadnym ukončením realizácie Diela sa rozumie riadne ukončenie všetkých prác spojených s realizáciou Diela a uskutočnenie preberacieho konania aj za prítomnosti zástupcu Hlavného mesta v súlade s ods. 1. bod 1.2. písm. h) tohto článku Zmluvy. Výsledkom preberacieho konania bude podpísanie protokolu o odovzdaní a prevzatí Diela medzi Mestskou časťou ako objednávatelom Diela a zhotoviteľom Diela.

ČLÁNOK IV. Práva a povinnosti Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sú povinné postupovať a konať vo vzájomnej súčinnosti tak, aby zámer tejto Zmluvy bol riadne a včas naplnený.
2. Mestská časť vyhlasuje, že za účelom splnenia záväzku dohodnutého v čl. 3 ods. 1 bod 1.2. písm. a) a d) tejto Zmluvy, vyhlási a vykoná verejné obstarávanie v súlade s príslušnými ustanoveniami a zásadami zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „**verejné obstarávanie**“).
3. Každá Zmluvná strana má právo, najmä:
 - a) požadovať od druhej Zmluvnej strany informácie alebo vysvetlenia ohľadom akejkoľvek veci resp. záležitosti súvisiacej s realizáciou Diela;
 - b) zúčastňovať sa kontrolných dní pri realizácii Diela;
 - c) nahliadať do spoločných dokladov Zmluvných strán.
4. Každá Zmluvná strana má povinnosť, najmä:
 - a) zdržať sa akýchkoľvek aktivít, ktoré by mohli znemožniť alebo sťažiť dosiahnutie predmetu Zmluvy;
 - b) vzájomne informovať druhú Zmluvnú stranu o všetkých právne významných skutočnostiach, ktoré môžu mať významný vplyv na plnenie povinností určených touto Zmluvou, ako aj pre realizáciu predmetu Zmluvy;
 - c) plniť si svoje povinnosti vo vzťahu k tretím osobám, ktoré im vyplývajú z realizácie dosiahnutia účelu Zmluvy tak, aby na ťarchu druhej Zmluvnej strane nevznikli voči tretím osobám záväzky.
5. Oprávnenia Hlavného mesta pred, počas a po realizácii Diela sú uvedené v prílohe č. 2 tejto Zmluvy, ktorá tvorí jej neoddeliteľnú prílohu (ďalej len „**Príloha č. 2**“).

ČLÁNOK V. Finančné a organizačné záväzky Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto poskytne finančné prostriedky podľa čl. 3 ods. 1. bod 1.1. písm. a) tejto Zmluvy do 30 dní odo dňa doručenia písomnej žiadosti Mestskej časti o poskytnutie refundácie, doručenej Hlavnému mestu na adresu jeho sídla. Prílohou žiadosti o refundáciu musí byť refundačná faktúra, ktorá musí obsahovať náležitosti v zmysle platných právnych predpisov v SR spolu s uvedením názvu Projektu. Povinnou súčasťou refundačnej faktúry budú doklady preukazujúce skutočne vynaložené náklady na riadnu realizáciu Diela a preberací protokol preukazujúci prevzatie Diela ako celku bez väd a nedorobkov zo strany Mestskej časti od zhotoviteľa Diela. Doklady preukazujúce skutočne vynaložené náklady musia obsahovať výhradne náklady týkajúce sa Diela, prípadne v nich musia byť náklady týkajúce sa Diela riadne označené.
2. Ak refundačná faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR a/alebo povinné prílohy, je Hlavné mesto oprávnené refundačnú faktúru vrátiť Mestskej časti na prepracovanie. V tomto prípade sa plynutie lehoty splatnosti faktúry zastaví a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doručenia opravenej alebo doplnenej faktúry Hlavnému mestu.
3. Mestská časť bude počas prípravy a realizácie Diela uhrádzať všetky náklady za práce súvisiace s prípravou a realizáciou Diela z vlastných zdrojov.
4. Mestská časť je povinná vykonať všetky práce a stavebné práce na Diele len podľa projektu stavby overeného v konaní o stavebnom zámere alebo na základe ohlásenia. Zároveň je povinná dodržiavať všetky všeobecne záväzné právne predpisy týkajúce sa výstavby.
5. Mestská časť sa zaväzuje, že finančné prostriedky poskytnuté Hlavným mestom za účelom realizácie Diela a vzhľadom na to, že ide o verejné prostriedky, pri nakladaní s nimi bude dodržiavať ustanovenia zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a pri nakladaní s týmito prostriedkami bude dodržiavať maximálnu hospodárnosť a efektívnosť.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že k poskytnutiu finančných prostriedkov zo strany Hlavného mesta podľa tejto Zmluvy príde len v prípade, ak Dielo ako celok bude vyhotovené v súlade s touto Zmluvou a nebude trpieť žiadnymi vadami, pričom táto skutočnosť bude potvrdená preberacím protokolom podpísaným Mestskou časťou a zhotoviteľom Diela, ktorý je povinnou prílohou žiadosti o refundáciu.
7. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade ak Hlavné mesto následne po poskytnutí finančných prostriedkov podľa ods. 1 tohto článku Zmluvy zistí, že predmetom žiadosti o refundáciu resp. refundačnej faktúry boli aj také náklady ktoré neboli skutočne vynaložené na prípravu a realizáciu Diela alebo nesúviseli s prípravou a realizáciou Diela, Mestská časť je povinná finančné prostriedky alebo ich časť vrátiť Hlavnému mestu na základe jeho písomnej žiadosti v lehote uvedenej v písomnej žiadosti.

ČLÁNOK VI.

Vysporiadanie majetkových záväzkov Zmluvných strán

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Dielo bude po jeho realizácii vo výlučnom vlastníctve a v správe Mestskej časti, v prípade investície do komunikácií zverených do správy Mestskej časti, budú tieto technickým zhodnotením zvereného majetku. Mestská časť sa zaväzuje vykonať zúčtovanie investície v majetku a jeho príslušné odpisovanie v budúcnosti. Finančný príspevok nie je možné použiť na financovanie bežných výdavkov.

ČLÁNOK VII.

Ukončenie Zmluvy a podmienky vzájomného vysporiadania

1. Zmluvné strany sa dohodli, že táto Zmluva je uzavretá na dobu určitú a zaniká splnením všetkých záväzkov Zmluvných strán.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že Zmluva zaniká aj:
 - a) písomnou dohodou Zmluvných strán; alebo
 - b) písomným odstúpením zo strany Hlavného mesta alebo Mestskej časti v prípade podstatného porušenia povinností zo strany druhej Zmluvnej strany alebo v iných prípadoch, v ktorých to stanovuje táto Zmluva.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že za podstatné porušenie zmluvných povinností sa budú považovať najmä, nie však výlučne, nasledujúce porušenia:
 - a) ak Hlavné mesto neposkytne Mestskej časti finančné prostriedky v zmysle čl. 5 ods. 1 tejto Zmluvy ani v lehote 30 dní po uplynutí 30 dňovej lehoty na ich poskytnutie;
 - b) ak Mestská časť nezačne s realizáciou Diela v termíne podľa čl. 3 ods. 2 tejto Zmluvy alebo ak Mestská časť neuskutoční realizáciu Diela v termíne podľa čl. 3 ods. 3 tejto Zmluvy;
 - c) ak Mestská časť opakovane neposkytne Hlavnému mestu súčinnosť nevyhnutnú na riadne a včasné plnenie povinností Hlavného mesta podľa tejto Zmluvy.
4. Oprávnená Zmluvná strana sa zaväzuje poskytnúť druhej Zmluvnej strane, pred odstúpením od Zmluvy dodatočnú primeranú lehotu na nápravu v trvaní minimálne 10 (slovom desať) dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na odstránenie porušenia zo strany povinnej Zmluvnej strany. Povinnosť poskytnutia dodatočnej lehoty sa nevzťahuje na prípady porušenia, pri ktorých je stanovená lehota na zjednanie nápravy. Odstúpenie od Zmluvy musí byť vyhotovené v písomnej forme a doručené druhej Zmluvnej strane na adresu sídla uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
5. Odstúpenie od Zmluvy je účinné dňom doručenia odstúpenia druhej Zmluvnej strane. Odstúpením od Zmluvy nie sú dotknuté nároky na náhradu škody ani iné ustanovenia tejto Zmluvy, ktoré podľa svojej povahy alebo na základe vyhlásenia Zmluvných strán majú trvať aj po ukončení platnosti tejto Zmluvy.
6. V prípade zániku Zmluvy dohodou Zmluvných strán, táto zaniká dňom uvedeným v tejto dohode. V predmetnej dohode sa upravujú aj vzájomné nároky Zmluvných strán vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia ku dňu zániku tejto Zmluvy dohodou.

ČLÁNOK VIII.

Komunikácia Zmluvných strán

1. Ak v tejto Zmluve nie je uvedené inak, pokyny, informácie alebo návrhy podľa tejto Zmluvy vo veciach realizácie Zmluvy, ktoré sa však netýkajú zmien alebo zániku tejto Zmluvy alebo sankcií z nej vyplývajúcich, si Zmluvné strany môžu adresovať poštou alebo e-mailom prostredníctvom osôb oprávnených zastupovať Zmluvné strany vo veciach realizácie tejto Zmluvy.
2. Zmluvné strany si vo veciach realizácie Zmluvy určili nasledovné kontaktné osoby:
 - a. za Hlavné mesto – [REDACTED]
 - b. za Mestskú časť – [REDACTED]
3. Každú zmenu osôb uvedených v ods. 2. tohto článku Zmluvy sa Zmluvné strany zaväzujú oznámiť druhej Zmluvnej strane bez zbytočného odkladu, najneskôr do 5 pracovných dní od kedy zmena nastala.
4. Zmluvné strany sa zaväzujú, že si budú vzájomne poskytovať potrebnú súčinnosť a vzájomne sa informovať o ďalších skutočnostiach potrebných pre plnenie ich záväzkov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, oznamovať si včas dôležité okolnosti a ich zmeny, ktoré môžu mať vplyv na ich spoluprácu podľa tejto Zmluvy.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že písomnosti Zmluvných strán sa doručujú na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy.
6. Elektronická správa sa považuje za doručenie deň nasledujúci po jej odoslaní na emailovú adresu adresáta podľa tejto Zmluvy a to aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu nedozvedel. Uvedené neplatí, ak je odosielateľovi doručená automatická správa o nemožnosti adresáta oboznámiť sa so správou spolu s uvedením inej kontaktnej osoby.
7. Písomnosti sa považujú za doručenie dňom prevzatia adresátom. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že písomnosti Zmluvných strán sa považujú za doručenie aj v prípade, ak boli vrátené odosielateľovi, pričom adresát svojim konaním alebo opomenutím zmaril doručenie písomnosti (t. j. v prípade, ak adresát odmietol prevzatie písomnosti, je neznámy, alebo ak v odbernej lehote písomnosť neprevzal alebo z akýchkoľvek iných dôvodov). Vo všetkých prípadoch uvedených v predchádzajúcej vete tohto ustanovenia Zmluvy sa písomnosť považuje za doručenie na tretí deň od vrátenia nedoručenej zásielky jej odosielateľovi. Účinky doručenia nastanú aj vtedy, ak sa adresát o jej obsahu a doručení nedozvedel.

ČLÁNOK IX. **Osobitné ustanovenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že Hlavné mesto sa okrem finančných prostriedkov uvedených v čl. 3 ods. 1. bod 1.1. písm. a) Zmluvy nebude podieľať na ďalších finančných záväzkoch, ktoré vzniknú Mestskej časti v súvislosti s prípravou a realizáciou Diela.
2. Zmluvná strana má právo vyžadovať od druhej Zmluvnej strany náhradu škody, ktorá mu preukázateľne vznikla nedodržaním podmienok tejto Zmluvy zo strany druhej Zmluvnej strany.

ČLÁNOK X. **Záverečné ustanovenia**

1. Týmto sa Zmluvné strany zaväzujú pôsobiť v prospech úspešného zrealizovania spolupráce a berú na vedomie, že táto Zmluva je vyjadrením ich vážnej a slobodnej vôle spolupracovať pri realizácii predmetu tejto Zmluvy.
2. Táto Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch s platnosťou originálu, dva (2) rovnopisy pre Hlavné mesto a dva (2) rovnopisy pre Mestskú časť.
3. V prípade, že niektoré ustanovenie tejto Zmluvy je neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné alebo sa takým stane neskôr, nebude to mať vplyv na platnosť, účinnosť ani vykonateľnosť ostatných ustanovení Zmluvy a každá Zmluvná strana sa zaväzuje na výzvu druhej Zmluvnej strany uzavrieť s ňou novú zmluvu, dohodu, resp. dodatok k tejto Zmluve, ktorým sa nahradí dotknuté (neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné) ustanovenie, pokiaľ to bude potrebné a/alebo vhodné na úplné dosiahnutie zámeru sledovaného Zmluvnými stranami pri uzatváraní tejto Zmluvy. Nové ustanovenie pritom musí čo najviac zodpovedať zámeru sledovanému dotknutým (nahradzaným) ustanovením.
4. Akékoľvek zmeny a dodatky Zmluvy musia mať písomnú formu a musia byť podpísané zástupcami oboch Zmluvných strán.

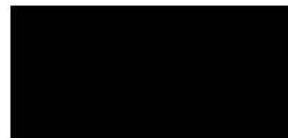
5. Zmluvné vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov prípadne inými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
6. Zmluvné strany sa zaväzujú vynaložiť primerané úsilie pri riešení vzájomných sporov vyplývajúcich z tejto Zmluvy, ktoré budú riešené v prvom rade zmierlivým spôsobom a dialógom. V prípade, ak zmierlivý spôsob riešenia vzájomných sporov nebude úspešný, právomoc riešiť spory vyplývajúce z tejto Zmluvy majú príslušné súdy Slovenskej republiky, za použitia slovenského práva.
7. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma Zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v zmysle § 47a ods. 1 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojení s § 5a zák. č. 211/2000 Z. z. zákona o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Zmluvy zabezpečí Hlavné mesto a bude o ňom informovať Mestskú časť bez zbytočného odkladu.
8. Neoddeliteľnými prílohami tejto Zmluvy sú:
Príloha č. 1: Bližšia špecifikácia Diela
Príloha č. 2: Oprávnenia Hlavného mesta pred, počas a po realizácii Diela
9. V prípade rozporu medzi ustanoveniami textu tejto Zmluvy a ustanoveniami akejkoľvek prílohy tejto Zmluvy majú vždy prednosť ustanovenia textu Zmluvy.
10. Zmluvné strany týmto vyhlasujú, že sa s obsahom tejto Zmluvy oboznámili, túto uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jej obsahom potvrdzujú vlastnoručnými podpismi svojich zástupcov.

V Bratislave, dňa 14.7.2026

V Bratislave, dňa 3.9.2026



Hlavné mesto SR Bratislava
Ing. arch. Matúš Vallo, primátor

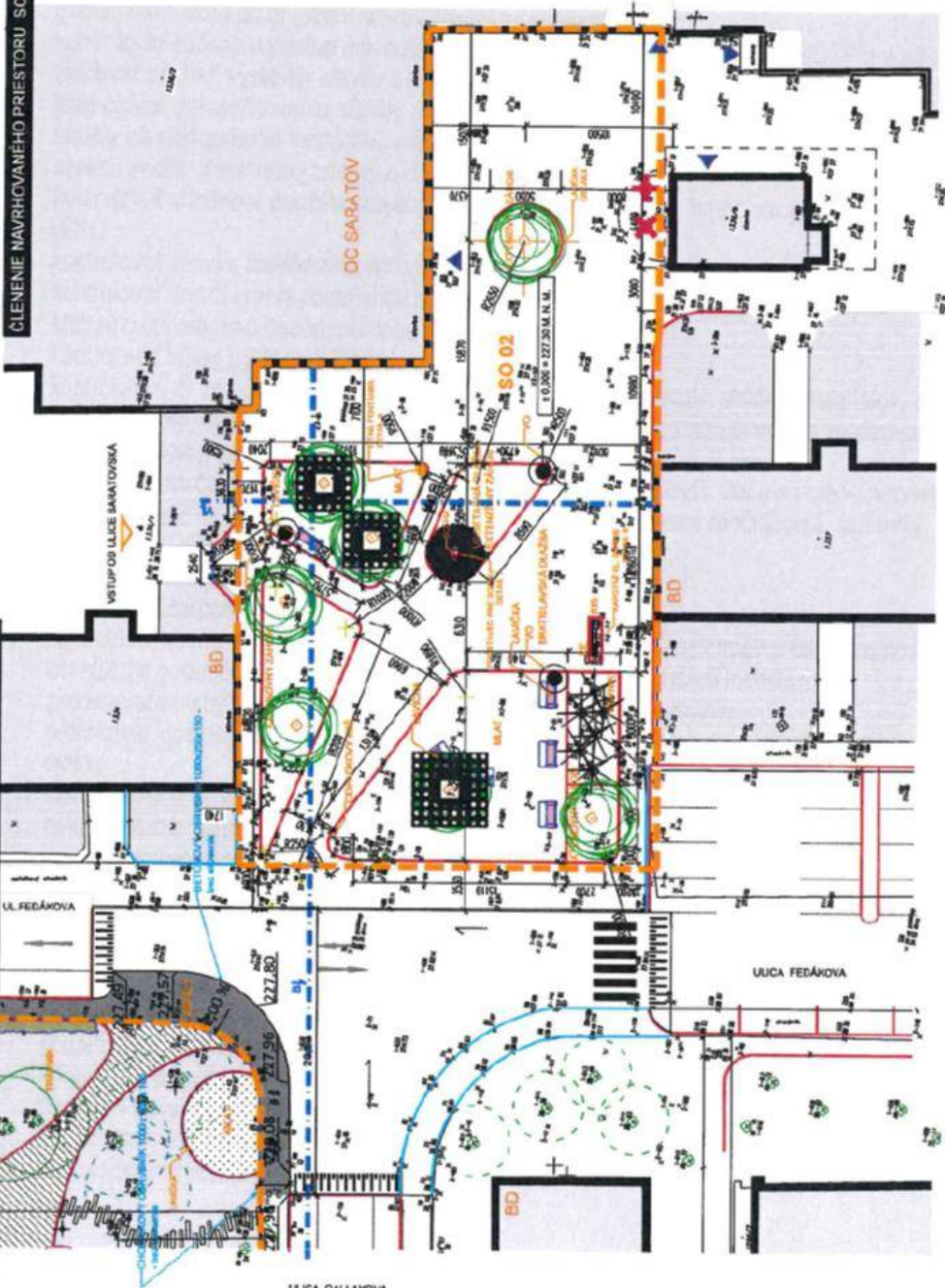


Mestská časť Bratislava – Dúbravka
RNDr. Martin Zaťovič, starosta



ÚPRAVA VEREJNÉHO PRIESTORU - NÁMESTÍČKO - PRI OD SARATOV

ČLENENIE NAVRHOVANÉHO PRIESTORU - SO 02



ULICA GALLAYOVA

OBJEKTOVÁ SKLADKA

- SO 01 EXISTUJÚCI PARK A VEREJNÝ PRIESTOR PEDÁKOVA
- SO 02 ÚPRAVA VEREJNÉHO PRIESTORU - "NÁMESTÍČKO" PRI OD SARATOV
- SO 03 ÚPRAVA VEREJNÉHO PRIESTORU - PARK PEDÁKOVA
- SO 04 NAVRATY VO + PREDPRÍPRAVA PRE STÁNKY
- SO 05 OUVODNENIE SPEVNENÝCH PLOCH + PITNÁ FONTÁNKA
- SO 06

LEGENDA NAVRHOVANÉHO MOBILIÁRU

- PARKOVÁ LAVIČKA 71s
- KRUHOVÁ LAVIČKA R 2550mm 11s
- MOBILIÁR BACHU 81 21s
- Bez nutnosti elektrického zásahu
- CYKLOSTUJAN STE 410 51s
- VEREJNÉ OSVETLENIE 31s
- ODPAJKOVÝ KÚŠ ECONELD 1200 11s
- STROMOVÁ MREŽA ARBOUTTURA ART196 31s
- KROSNÉ VÝSTAVNÝKOVÉ CHRAŇNÍKY KOREŇOVOU BUIKOU Trepanier 31s

LEGENDA DREVÍN

- EXISTUJÚCA VÝSADBA IHUČNÝCH DREVÍN PRÍUS HIGRA - BOROVIČKA ČIERNÁ 6KS
- NAVRHOVANÁ VÝSADBA VYSOKÝCH LISTNÝCH DREVÍN 7KS ZELKOVÁ SERRATA VILAGE GREEN 2X, PLATANUS ACERIFOLIA 2X, QUERCUS ROBUR 3X
- NAVRHOVANÁ VÝSADBA - EXTENZIVNÝ ZÁHON 4KS

INFORMAČNÝ VÝKRES 1:500 - 22.04.2018, 6. M.

Miestna časť Bratislava-Obchodná		Záves 2. 844 22 Bratislava	
AUTOR		NAŠOUB 001 / 000101	
REVIZIA		NAŠOUB 001 / 000101	
REKONŠTRUKČIA VEREJNÉHO PRIESTORU SARATOV A PARK PEDÁKOVA		PARK PEDÁKOVA	
MESTOBRANSTVO		941 01 Courmela, 1. 1300/1301/1302, 1306/1307/1308/1309/1310/1311/1312	
PROJEKT		Architektonicko - staviteľské riešenie	
VÝKRES		ČLENENIE NAVRHOVANÉHO PRIESTORU - SO 02	
AIR		A-07N	
MESTOBRANSTVO		941 01 Courmela, 1. 1300/1301/1302, 1306/1307/1308/1309/1310/1311/1312	
PROJEKT		Architektonicko - staviteľské riešenie	
VÝKRES		ČLENENIE NAVRHOVANÉHO PRIESTORU - SO 02	
AIR		A-07N	

Príloha č. 2
Oprávnenia Hlavného mesta pred, počas a po realizácii Diela

1. Hlavné mesto má právo, aby mu Mestská časť na vyžiadanie poskytla:
 - a) zmluvu na vykonanie Diela zhotoviteľom Diela,
 - b) prieskumy, rozhodnutia, stanoviská, vyjadrenia ku predmetnej realizácii,
 - c) vstup na stavbu pri realizácii.
2. Hlavné mesto má oprávnenie vykonávať kontrolu pred, po, a počas celej realizácie Diela. Táto kontrola zahŕňa najmä, nie však výlučne:
 - a) pripomienkovanie dodatkov k zmluve o dielo k realizácii Diela.
3. Hlavné mesto má pred, po a počas realizácie úprav Diela najmä, nie však výlučne tieto oprávnenia:
 - a) účasť pri odovzdaní a prevzatí stavby,
 - b) účasť na kontrolných dňoch,
 - c) účasť na kontrolnom zameraní terénu zhotoviteľom stavby pred zahájením prác,
 - d) hlásiť archeologické nálezy,
 - e) spolupracovať s pracovníkmi zhotoviteľa stavby pri zabezpečení opatrení na odvrátenie alebo na obmedzenie škôd pri ohrození stavby živelnými udalosťami,
 - f) kontrolovať spôsob a postup uskutočnenia stavby v súlade so zachovaním BOZP a v súlade s OŽP,
 - g) sledovať priebeh výstavby stavby z hľadiska dodržiavania technologických postupov montáže,
 - h) kontrolovať uskutočňovania stavby v súlade s harmonogramom prác a upozorňovanie zhotoviteľa stavby na nedodržanie termínov, vrátane prípravy podkladov pre prípadné uplatnenie majetkových sankcií podľa uzatvorenej zmluvy o dielo so zhotoviteľom,
 - i) kontrolovať vhodnosť použitia stavebných materiálov, výrobkov, hmôt, strojov a zariadení z hľadiska STN,
 - j) kontrolovať súlad s projektovou dokumentáciou,
 - k) kontrolovať dodržiavanie podmienok stanovených v stavebnom konaní, územnom konaní a opatrenia štátneho stavebného dozoru po dobu realizácie stavby,
 - l) kontrolovať súlad s STN a STN EN,
 - m) kontrolovať, či zhotoviteľ diela vykonáva predpísané a dohodnuté skúšky materiálov, konštrukcii a prác, kontrola ich výsledkov a vyžiadaní dokladov, ktoré preukazujú kvalitu realizovaných prác a dodávok (atesty, protokoly a pod.),
 - n) kontrolovať tie časti dodávok, ktoré budú v ďalšom postupe zakryté alebo sa stanú neprístupnými,
 - o) spolupracovať s pracovníkmi (generálneho) projektanta zabezpečujúcimi autorský dozor pri zabezpečení súladu realizovaných dodávok a prác s projektom;
 - p) kontrolovať súlad rozpočtu a cenou stavby,
 - q) kontrolovať čerpanie nákladov stavby,
 - r) kontrolovať vecnú a cenovú správnosť a úplnosť oceňovacích podkladov a faktúr zhotoviteľa stavby, ich súlad s podmienkami zmlúv o dielo a ich predkladanie k likvidácii investorovi,
 - s) predkladať návrhy prípadných opatrení k zníženiu nákladov realizácie,
 - t) prerokovať dodatky a zmeny projektu diela, ktoré nepredlžujú lehotu výstavby a nezhoršujú kvalitu diela,
 - u) starostlivosť o systematické dopĺňanie dokumentácie, podľa ktorej sa stavba realizuje a evidovanie dokumentácie dokončených častí stavby,
 - v) posúdiť oprávnenosti a účelnosti prípadných prác navyše,
 - w) kontrolovať vedenie stavebných a montážnych denníkov v súlade s podmienkami uvedenými v príslušných zmluvách,
 - x) posúdiť prípadné požiadavky zhotoviteľa stavby na zmeny projektovej dokumentácie,
 - y) kontrolovať zmenové listy a práce navyše,
 - z) požadovať informácie o priebehu výstavby stavby od Mestskej časti,
 - aa) požadovať bezodkladné informovanie od Mestskej časti o všetkých závažných okolnostiach,
 - bb) kontrolovať odstraňovanie väd a nedorobkov zistených pri preberaní stavby v dohodnutých termínoch,
 - cc) účasť pri odovzdaní a prevzatí Diela od zhotoviteľa diela,
 - dd) byť informovaný v prípade nepredvídateľných komplikácií v realizácii diela a byť prizvaný k riešeniu a odstráneniu vzniknutého stavu,

- ee) skontrolovať Dielo, či bolo zhotovené riadne a včas, bez väd a nedorobkov, v prípade väd a nedorobkov žiadať o ich odstránenie.